



## 2 Vereine – 4 Weine

Musikalische Weinprobe

**14. April 2018 | 20 Uhr**

Steinriedhalle Waltershofen



**Bitte beachten:**

**Die Ortsvorstehersprechstunde am Mittwoch, 11.4.2018 beginnt erst um 18 Uhr.**

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Quartiersbüro Hochdorf

Monika Riedinger, Tel. 0171/ 968 2680  
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)  
Mail: [qa-hochdorf@caritas-freiburg.de](mailto:qa-hochdorf@caritas-freiburg.de)  
Sprechzeiten: Mo 9-12 Uhr und Do 14-18 Uhr sowie nach Vereinbarung

#### Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr 15.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr 18.00 - 21.00 Uhr	Spielnachmittag abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr

#### in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

#### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
<a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a>	
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Allgemeinärztlicher Dienst:** 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene  
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi, Fr 16 – 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in  
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:  
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr  
Freitag von 16 – 23 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum  
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:  
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr  
Mittwoch 13 – 22 Uhr  
Freitag 16 – 22 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

#### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 07.04.

Adler-Apotheke, Dorfstr. 1, March,  
Tel. 93 05 16

#### Sonntag, 08.04.

Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, Umkirch,  
Tel. 5 16 26

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Zum Verschenken:

- Sommerräder auf Alufelgen 155/65 R14 75 T Tel. 94 11 41



### WAS NUN HERR KOMMISSAR?

#### Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Einbruchschutz“

**UNSERE FAKTEN:** Die Betrüger versprechen ihren Opfern am Telefon hohe Gewinne. Vor der Gewinnübergabe werden Gegenleistungen in Form von Gebühren, Teilnahme an einer Veranstaltung oder kostenpflichtige Telefonanrufer gefordert.

**UNSERE TIPPS:** Gewinne werden nicht „erkauft“! Können Sie sich noch an das Gewinnspiel erinnern? Legen Sie den Hörer auf, wenn Ihnen etwas merkwürdig erscheint.

„Wer gewinnt zahlt nicht“ Leisten Sie niemals Vorkasse. Melden Sie sich ggf. über den Notruf **110** bei der Polizei.

**UNSER ANGEBOT:** Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

#### Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Ihre Polizei

## BERICHTE UNSERER VEREINE



Der Frühling ist da und somit beginnt auch unsere diesjährige Reisesaison.

### Die erste Fahrt führt uns in den benachbarten Sundgau mit einem Aufenthalt in Altkirch

Termin: **Montag, den 16. April 2018**

**Abfahrt um 12:30 Uhr** am Parkplatz bei der Mooswaldhalle.

Die Fahrtkosten betragen ca. 16,00 €, je nach Teilnehmerzahl.

Auf der Rückfahrt kehren wir im Gasthaus Ochsen in Schallstadt ein.

Gäste sind auf unseren Fahrten immer herzlich willkommen.

Inzwischen liegen die Reiseunterlagen für unsere 4-Tagesfahrt nach Trier im Juni vor.

Für Anmeldungen und Fragen zu unseren Fahrten wenden Sie sich bitte an:

Herrn Gisbert Müller, Tel.: 07665-4341

Ihr Leitungsteam



## Bildungswerk

### ÄGYPTEN 2018

Das Bildungswerk Hochdorf führt eine **10-tägige Studienreise mit Nilkreuzfahrt vom 02. – 11. Mai 2018** durch.

Zur Vorbereitung dieser Reise wurde der Reiseführer **Guide Magdy Dawod (Cairo)** vom Bildungswerk nach Hochdorf eingeladen, um uns seine Heimat, dessen Geschichte, Gegenwart sowie die Sehenswürdigkeiten des Landes vorzustellen ... und auch, um unsere Heimat näher kennen zu lernen (wer sich bei diesem „Kennenlernen“ beteiligen möchte, ist herzlich dazu eingeladen: melden bitte bei W. Bange, Tel. 3048)

**Er besucht Hochdorf vom 08. – 15. April 2018.**

Am **Mittwoch, 11. April, 20:00 Uhr** möchte Magdy an einem **Begegnungsabend** im Pfr.-Meybrunn-Haus mit Teilnehmern ins Gespräch kommen. Dabei wird er auch die Studienreise vorstellen, die W. Bange mit ihm speziell fürs Bildungswerk Hochdorf bzw. für die SE Nordwest zusammengestellt hat.

So wird der Abend auch zum Einführungsabend dieser Studienreise, ist aber für alle Interessierten offen.



## Familientreff MütZe

### Second-Händchen

Im Hochdorfer Kinder-secondhand-Laden finden Sie frühlingshaft Kleidung von Gr. 50 - 140. Wir nehmen gerne Frühlings- und Sommerkleider an.

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr  
und 14:00 – 16:30 Uhr  
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

Tel.: **07665/930025**

## Feuerwehr

### Monatsrückblick der Jugendfeuerwehr Hochdorf

01.02.2018	Saugschlauchkuppeln
17.02.2018	Jahreshauptversammlung Jugendfeuerwehr Freiburg
22.02.2018	UVV und Erste-Hilfe
01.03.2018	Kameradschaftsabend mit den Abteilungen 01 und 07
08.03.2018	Theorie Löschangriff
15.03.2018	Löschangriff
22.03.2018	Löschangriff

Wir gratulieren Philipp Rohde zum Jugendfeuerwehr-Ehrenzeichen in Silber.

Lust bei uns mitzumachen?

Die Jugendfeuerwehr Hochdorf trifft sich immer donnerstags um 19:00 Uhr im Gerätehaus Hochdorf, Leinenweberstraße 3.

Kontakt: Tobias Wiestler

Telefon: 0160 3787059

E-Mail: jugendfeuerwehrhochdorf@web.de

Internet: <http://abt14.feuerwehr-freiburg.de/JF.html>

## Schwarzwaldverein

08. April, Sonntag: „**Ballrechten nach Heitersheim in Strauße**“, Ballrechten (330 m) - Dottingen (284 m) - Wasserturm Heitersheim (260 m), Treff: 11 Uhr, Hbf, Zug Basel, in Krozingen umsteigen in SWEG, Wanderführerin steigt dort zu, Aufstieg: gering, Gehzeit: 2 Std/7 km, leicht, Einkehr: ja, Anmeldung: 4. bis 7. April bei Führung: Gerda Just, Tel. 07633/16971, AB

„**Wir besuchen ein Mundart-Theater**“, in Carspach/Elsass, Titel: „A Stahl im Hus“, Eintritt ca. 10 €, wir fahren mit PKW, Treff: 12 Uhr, P & R Bissierstr., Straba Linie 3, Anmeldeschluss: 05. Apr. bei Führung: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, E-Mail: info@manfred-metzger.de

10. April, Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 15.30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

11. April, „**Mittwochwandertreff**“, leichte Wanderung, ca. 2 Std, Treff: 9.45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildegard Buchholz, Tel. 0761/493057

13. - 17. April, „**Wander- und Besichtigungsreise an der Mosel**“, Übernachtungsort Cochem/Mosel, Gesamtpreis 220 €, Übernachtung/Halbpension incl. An-/Abreise. Dazu kommen Fahrtkosten ÖPNV, Verpflegung mittags und Eintritte, Führung: Daniel Straub, Tel. 01632944570, E-Mail: danielstraub33@gmail.com

**Gäste sind herzlich willkommen**



## Seniorentreff

**Michael-Denzlinger Senioren-Treff**  
[www.seniorentreff-hochdorf.de](http://www.seniorentreff-hochdorf.de)

### OFFENES-CAFÉ

Zu Kaffee und frischem Kuchen laden *Christine Brühl* u. *Irene Ulmer* wieder ein.

Beim Offenen CAFÉ gibt's darüber hinaus einen Bild- und Filmbericht über eine Wanderreise im Frühling.

### THEMA: BLÜHENDES SARDINIEN

Auf Hirtenpfaden durch die Insel – ein Bericht, passend zur Jahreszeit!

Referentin: **Käthe Baulig, Hochdorf**

**Datum: Mi., 11. 04. 2018, 15:00 – 17:00 Uhr**

### FILMABEND:

#### „DIE GÖTTLICHE ORDNUNG“

Anfang der 1970er-Jahre wandelt sich eine Hausfrau aus einem Dorf im Appenzellischen unter dem Einfluss der Debatte um das Frauenwahlrecht in der Schweiz zur sanften Streiterin für die Sache. Doch ihr öffentliches Engagement sorgt sowohl im Dorf als auch in ihrer Ehe für Spannungen.

Ein vergnüglicher Filmabend ohnehin!

**Datum: Do. 12.04. 2018, 19:00 – 21:00 Uhr**



**Kinder- & Jugendhaus  
HOCHDORF**  
[www.jugendhaus-hochdorf.net](http://www.jugendhaus-hochdorf.net)

Ab sofort ändert sich unsere  
Bürozeit freitags wie folgt:

Alte Zeit: 12:00-14:00 Uhr  
 Neue Zeit 08:00-10:00 Uhr

Neue Bürozeit:  
08-10 Uhr

## ÖFFNUNGSZEITEN

Montag, 15-18 Uhr Spielmobil vor der  
Mooswaldhalle

Dienstag, 10-12 Uhr Bürozeit  
 15-18 Uhr Kinder-OT  
 18:30-21 Uhr Jugend-OT

Mittwoch, 15-18 Uhr Jungengruppe  
 18-20:30 Jugend-OT

Donnerstag, 15-18 Uhr Bürozeit  
 15-18 Uhr Mädchengruppe

Freitag, ~~12-14 Uhr Bürozeit~~  
 15-19:30 Uhr OT-Teens  
 18-22 Uhr Jugend-OT

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten

mail: [info@jugendhaus-hochdorf.net](mailto:info@jugendhaus-hochdorf.net) | tel: 07665 / 941250 | fax: 07665 / 941251



## SV Hochdorf

### Abtl. Fußball

Nächster Spieltag: Sonntag, 08.04.2018  
15:00 Uhr SV Hochdorf I – FSV Rot-Weiß Stegen II  
SV Hochdorf II hat spielfrei

### Jugendspiele am Wochenende:

#### Freitag 06.04.2018:

19.30 Uhr A-Junioren March/Hochdorf – Prechtal

#### Samstag 07.04.2018:

10.00 Uhr E3-Junioren PSV Freiburg - Hochdorf  
10.00 Uhr E2-Junioren Oberried - Hochdorf  
11.00 Uhr E1-Junioren Hochdorf – Riegel  
11.00 Uhr C1-Junioren Schlatt – March/Hochdorf  
14.00 Uhr D2-Junioren Hochdorf/March – Al. Zähringen  
(in Neuershausen)  
15.00 Uhr B-Junioren SG Breisgau – Hochdorf/March

## VdK March/Hochdorf

### Terminvormerkung

Der VdK March/Hochdorf führt am Donnerstag nachmittag, 24. Mai 2018 seinen diesjährigen Halbtagesausflug durch. Bitte Termin vormerken. Die Ausschreibung findet demnächst statt. Er führt uns durch den Taubergießen, die einzigartige Flusslandschaft bei Rheinhäusen.

Herbert Schießel Vorsitzender

## SONSTIGES

### Gute Kinderbetreuung dank guter Qualifizierung

Qualifizierte Kinderbetreuung kann man lernen: Die Fachberatung Kindertagespflege Tagesmütterverein Freiburg e.V. bietet regelmäßig neue Kurse an, in denen die erforderlichen Kenntnisse und Fähigkeiten für die Tätigkeit als Tagesmutter oder Tagesvater vermittelt werden. Der nächste Qualifizierungskurs startet mit einem Informationsabend **am Donnerstag, 12. April 2018**. An dem Abend **von 19:30 Uhr bis 21:45 Uhr** besteht die Möglichkeit, sich unverbindlich über die Voraussetzungen, Aufgaben und Perspektiven in der Kindertagespflege zu informieren.

Die Teilnahme an dem Informationsabend am 12. April 2018 ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist wünschenswert, aber nicht erforderlich. Veranstaltungsort ist die Katholische Gesamtkirchengemeinde, Jacob-Burckhardt-Straße 13 (EG), 79098 Freiburg.

Mehr Informationen zu den Informationsveranstaltungen für die Kindertagespflege finden sich unter [www.bit.ly/TMV-Quali-2018](http://www.bit.ly/TMV-Quali-2018). Weitere Informationen zur Qualifizierung und zur Kindertagespflege gibt es unter [www.kinder-freiburg.de](http://www.kinder-freiburg.de) oder erhält man direkt bei der Fachberatung Kindertagespflege Tagesmütterverein Freiburg e.V. unter der Telefonnummer 0761 / 28 35 35.

### Die badenova warnt: Betrüger an den Haustüren

**In den letzten Tagen haben sich in Freiburg und Umgebung wieder einmal die Fälle von betrügerischen Abwerbeversuchen an den Haustüren gehäuft. Mit der Behauptung, sie kämen vom regionalen Energie- und Umweltdienstleister badenova, verschaffen sich unseriöse Werber Zugang zu Privatwohnungen, um dann gegen den Willen der Wohnungseigentümer Strom- und Erdgasverträge zu verkaufen.**

Badenova empfiehlt allen Kunden, generell keine Haustürgeschäfte mit Stromwerbern abzuschließen und sich von angeblichen Badenova-Mitarbeitern immer den Ausweis zeigen zu lassen. Badenova-Mitarbeiter können sich immer ausweisen. Wer sich nicht sicher ist, ob er in jüngster Zeit einem solchen Betrug aufgesessen ist, kann sich unter der kostenlosen Kunden-Service-Nummer 0800 2 83 84 85 Rat und Hilfe erfragen. Wer in den letzten Tagen einen solchen Vertrag abgeschlossen hat, kann schriftlich binnen zwei Wochen widerrufen, dann ist der Vertrag ungültig.

## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Kinderkleidermarkt March

Am Samstag, 14.04.2018 von 12-15 Uhr in der Festhalle March-Hugstetten (bei der Grundschule Hugstetten)

#### Anmeldung ab sofort unter

[kinderkleidermarkt-handball-march@gmx.de](mailto:kinderkleidermarkt-handball-march@gmx.de)

Tisch 11 Euro, mit Kuchen 6 Euro

Kinder können mit einem Unkostenbeitrag von 3 Euro auf einer selbst mitzubringenden Wolldecke Spielzeug verkaufen.

**eine Anmeldung für das Kind ist erforderlich!**

Auf Anmeldungen freuen sich der Handball Förderverein

Immer gut informiert:

**VON A...**  
wie Albrucker Info  
**BIS Z**  
wie Zeller Nachrichten



### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach,  
Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
 eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.  
 Homepage Pfarrgemeinde West:  
 www.ekifrei-west.de



#### Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow  
 Gemeindesekretärin Petra Eschmann  
 Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

#### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow gerne nach telefonischer Vereinbarung  
 im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
 Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

#### Unsere Gottesdienste

08.04.2018

10.00 Uhr Himmel mit Frühstück in der Zachäuskirche, Pfrin. Rahmelow und Team

15.04.2018

11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrin. Rahmelow  
 Ab 10.30 Uhr Kirchenkaffee

22.04.2018

10.00 Uhr Konfirmation in der Zachäuskirche, Pfrin. Rahmelow

#### Gruppen, Kreise und Termine

**Freitag, 06.04.18, Katharina-von-Bora-Haus**

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

**Mittwoch, 11.04.18, Katharina-von-Bora-Haus**

17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

**Freitag, 13.04.18, Katharina-von-Bora-Haus**

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

#### angesagt

**Himmel mit Frühstück am 8. April in der Zachäuskirche**

Herzliche Einladung zu einem etwas anderen Gottesdienst in der Zachäuskirche am 8. April um 10 Uhr. Den „Himmel mit Frühstück“ feiern wir mit Impulsen, neuen und anderen Liedern und einem gemeinsamen Frühstück – lassen Sie sich auf diese etwas andere Form des Gottesdienstes ein, kommen Sie einfach vorbei und lassen Sie sich überraschen. Es freut sich auf sie Pfarrerin Anja Rahmelow und das Vorbereitungsteam.

**Kirchenkaffee am 15. April im Katharina-von-Bora-Haus**

Herzliche Einladung zum Kirchenkaffee am Sonntag, 15.04. um **10.30 Uhr**. Eine halbe Stunde vor dem Gottesdienst wollen wir uns Zeit für eine Tasse Kaffee nehmen und miteinander ins Gespräch kommen, bevor wir zusammen Gottesdienst mit Abendmahl feiern.

**Frühjahrs-Putzete im Katharina-von-Bora-Haus**

Im kommenden April steht wieder einmal eine KaBo-Putzete an. Alles, was sich im Büro, in der Küche, im Stuhllager, im Keller und im Schopf unseres Gemeindehauses findet und nicht mehr gebraucht wird, kriegt eine Abfuhr zum Recycling-Hof. Die Abfuhr selbst erfolgt am Samstag, dem 14. April, ab 9 Uhr im KaBo, die Vorbereitungen sind für Donnerstag bzw. Freitag, 12. und 13. April 2018 geplant. Wer mithelfen will, möge sich melden bei: Knuth Stemmer, Telefon 07665/95664, oder per E-Mail: Knuth.Stemmer@web.de.

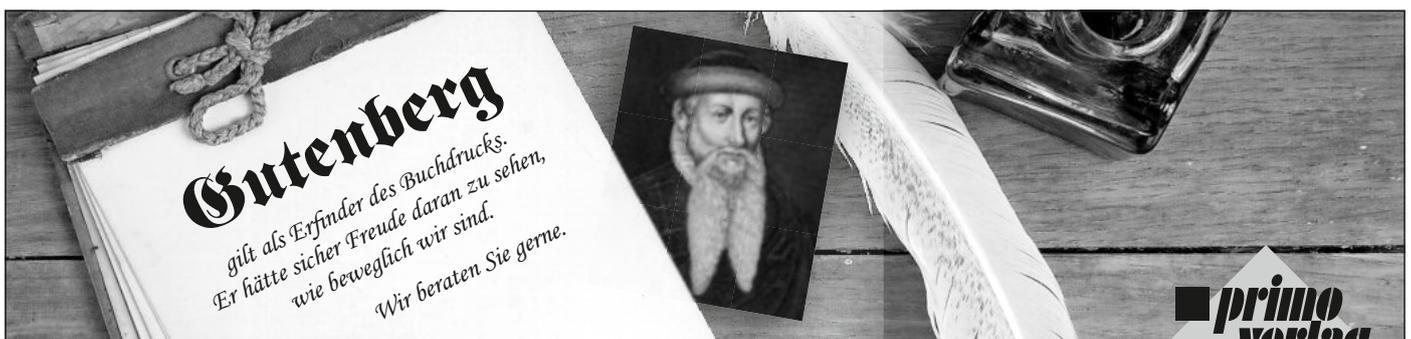
**Konfirmation am 22. April um 10 Uhr in der Zachäuskirche**

Am Sonntag Jubilate feiern wir die Konfirmation in der Zachäuskirche in Landwasser. Wir gratulieren folgenden Hochdorfer Jugendlichen und wünschen Ihnen alles Gute und Gottes Segen:

Jil Ernst  
 Pia Hebda  
 Lena Held  
 Noah Rausch  
 Yasmin Seitz

#### NACHgedacht

„Denken, was wahr, und fühlen, was schön, und wollen, was gut ist. Darin erkennt der Geist das Ziel des vernünftigen Lebens.“ (Johann Gottfried von Herder)



» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/93 17 - 11, anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**primo verlag**  
 Fachverlag für Amts-,  
 Mitteilungs- und Infoblätter  
 + Individual-Print



## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377 Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222	

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 07. April 2018 - Heiliger Johannes Baptist de la Salle

- 10.00 Hl. Familie: Feier der ersten Heiligen Kommunion
- 14.00 St. Thomas: Taufe von Elias Cvitanovic
- 17.00 St. P. Canisius: Taferneuerungsfeier und Taufe von Dario Fischietti, Ogechi Cynthia und Oluchi Emily Gemeinder und Lucia Carrasco Blazquez
- 18.00 Hl. Familie: Osternacht der Eritreischen Gemeinde
- 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesdienst
- 21.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde Osternacht
- 23.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

#### Sonntag, 08. April 2018 - 2. Sonntag der Osterzeit

- 00.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
- 10.00 St. Albert: Heilige Messe
- 10.00 St. P. Canisius: Feier der ersten Heiligen Kommunion
- 12.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
- 15.00 St. Cyriak: Taufe von Liam Maier und Jule Heck
- 17.15 St. Cyriak: Kinderkirche
- 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe
- 19.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde zum Ostersonntag

#### Montag, 09. April 2018 - Verkündigung des Herrn

- 09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
- 16.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Kolpingraum: Kolping: Jahreshauptversammlung
- 17.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stammtisch für pflegende Angehörige

#### Dienstag, 10. April 2018

- 15.00 St. Cyriak: Probe der Kommunionkinder
- 17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz
- 18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe
- 20.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Kommunionhelfertreffen

#### Mittwoch, 11. April 2018 - Heiliger Stanislaus

- 09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Matthias Loris, sowie Josef und Anna Müller

- 19.30 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Literaturkreis
- 20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Bildungswerk St. Martin: Einführungsabend zur Ägyptenreise „An den Ufern des Nils“ (2. - 11. Mai 2018).

#### Donnerstag, 12. April 2018

- 12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit
- 13.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagstisch
- 14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag. Informationen bei Frau Pastore, Tel. 0761/21444640
- 15.00 St. Albert Albertsaaal: Geburtstagsfeier für Jubilare die Ihr 75., 80., 85., 90., 95., 100. Lebensjahr vollendet haben. Sie bekommen dazu eine persönliche Einladung.
- 15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Lebensspuren - Treffpunkt für Trauernde
- 15.00 St. Martin: Erstkommunion: Probe
- 18.00 St. Agatha: Heilige Messe
- 20.00 Hl. Familie Pfarrbüro - Besprechungsraum: Treffen Gemeindeforum Hl. Familie
- 20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Sitzung des Gemeindeforum

#### Freitag, 13. April 2018 - Heiliger Martin I.

- 07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta, anschließend Frühstück
- 15.00 St. Cyriak: Probe der Kommunionkinder (mit Kerze)
- 15.00 St. Martin: Erstkommunion: Probe
- 17.00 St. Albert: KEINE Sprechstunde!
- 18.30 St. Thomas: Rosenkranz
- 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Hedwig und Josef Herr, Angela Gaida und Gerhard Dilger; Tibor Rieder, Maria und Josef Panzer

#### Samstag, 14. April 2018

- 10.00 St. Albert Albertsaaal: 2. Film-Bibel-Treffen der Firmanden 2018
- 12.15 St. Thomas: Trauerfeier für Hans-Jürgen Frevert
- 14.00 St. Martin: Feier der ersten Heiligen Kommunion, mitgestaltet vom Chöre
- 16.00 St. Martin: Segensfeier anlässlich Silberner Hochzeit von Blanca und Rocco Diez Garcia
- 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

**Sonntag, 15. April 2018 - 3. Sonntag der Osterzeit**

09.30 St. Thomas: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde  
 10.00 St. Albert: Heilige Messe  
 10.00 St. Cyriak: Feier der ersten Heiligen Kommunion  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 17.00 St. P. Canisius: Orgelkonzert Irina Orlowa: Musikalisches Tafelkonfekt - Benefizkonzert zu Gunsten der Freiburger Tafel e.V. mit Werken von Bach, Albinoni, Stradella, Donizetti u.a.  
 18.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Baukollekte

**Tauffeier der Erstkommunionkinder aus St. Martin und St. Petrus Canisius** Dieses Jahr feiern drei Erstkommunionkinder ihre Taufe. Dazu sind alle Erstkommunionkinder und ihre Familien, sowie die ganze Gemeinde eingeladen.

Es wäre sehr schön, wenn alle Kinder mit ihren Familien sich Zeit nehmen könnten, da die eigene Taufe sehr weit zurückliegt und die Kinder meist keine Erinnerung daran haben. Die Kinder haben so die Möglichkeit zu erleben, dass Erstkommunion auch etwas mit der eigenen Taufe zu tun hat. Außerdem wird in der Taufe der Täufling in die Gemeinschaft der Glaubenden aufgenommen und so ist es sinnvoll, wenn eine solche Gemeinschaft auch anwesend ist.

**Die Taufe findet statt am 07. April 2018 um 17:00 Uhr in der St. Petrus Canisius.**

**Im Gottesdienst erhalten alle Kinder die Gewänder für die Erstkommunionfeier.**

**Erstkommunion 2018**

In unserer Gemeinde feiern in diesem Jahr 23 Kinder ihre Erstkommunion. Auf diese Form der Gemeinschaft mit Jesus und untereinander haben sie sich nun über ein halbes Jahr vorbereitet. Wir laden die ganze Gemeinde zur Mitfeier der Erstkommuniongottesdienste ein, da so die Gemeinschaft untereinander noch einmal schön zum Ausdruck gebracht werden kann.

Am **Samstag, 14. April um 14:00 Uhr** feiern ihre Erstkommunion:

Emelie Braun – Dario Fischietti – Nelli Fuhr – Charlize Gläse – Jordan Mages – Malena Menessy- Cynthia und Stephanie Okolie – Franziska Schach – Valerie Stolterfoth

Am **Samstag, 21. April um 10:00 Uhr** feiern ihre Erstkommunion:

Alecia Alimow – Lukas und Philip Berton – Shirin Burgert – Lucia Carrasco – Bianca Frei – Johanna Galle – Jolina Lo Iacono – Lisa Müller – Emilija Pusic – Leonie Roeder – Karolina Schnitzer – Leandro Zirilli

**Wir gratulieren allen Erstkommunionkindern zur Erstkommunion und wünschen ihnen Gottes Segen.**

**Die ganze Gemeinde ist ganz herzlich zur Mitfeier der beiden Kommuniongottesdienste eingeladen!**

**Firmkurs für Erwachsene**

Nach Ostern startet ein Firmkurs für Erwachsene. Eingeladen sind alle, die noch nicht gefirmt sind und nun das Sakrament der Firmung empfangen möchten, sei es als Ausdruck eines gestärkten Glaubens, sei es, weil sie beispielsweise ein Patenamnt übernehmen wollen. Der Kurs lädt ein, sich an 5 Abenden mit dem eigenen Glauben und der Bedeutung des Firmsakraments für das eigene Leben auseinanderzusetzen. Willkommen sind auch bereits gefirmte Erwachsene, die an einer Vertiefung Interesse haben, wie sie für sie als Jugendliche vielleicht so noch nicht möglich war. Termine sind 19.4., 3.5., 16.5., 13.6. und 27.6.18, jeweils um 20.00 Uhr im Wohnzimmer von St. Albert. Anmeldung

bitte an Anja Berkman, berkman@se-freiburg-nordwest.de, Tel. 0761/807130.

**Sommerlager Hochdorf/Landwasser**

**Wann:** Sonntag, 19. August, bis Freitag, 24. August 2018

**Wo:** Kechengut (3 km von Schluchsee)

**Wer:** Kinder ab Klasse 3 bis einschließlich 13 Jahre

**Teilnehmerpreis:** 150 Euro pro Kind; für jedes Geschwisterkind 110 Euro

**Zuschüsse:** Für einkommensschwächere Familien kann ein Zuschuss beantragt werden (ca. 65 Euro pro Kind. Antragsfrist: 30. Mai!). Zusätzlich kann auch die Pfarrei noch einen Zuschuss geben. Am Geld soll die Teilnahme nicht scheitern!

**Anmeldung mit dem Anmeldeabschnitt bis 27. Juni 2018:** - Kath. Pfarrbüro Landwasser: Auwaldstraße 94a - Kath. Pfarrbüro Hochdorf: Benzhauser Straße 3. Das Infoblatt liegt in den Kirchen aus bzw. kann von der Homepage heruntergeladen werden.

**Anzahlung:** Die Anmeldung ist gültig, wenn eine Anzahlung von 80 Euro pro Kind geleistet wurde auf das Konto der Kath. Kirchengemeinde Freiburg Nordwest - Sommerlager, IBAN: DE95 6805 0101 0002 0466 84 Verwendungszweck: Sommerlager 2018 und Name des Kindes.

**Veranstalter:** Kath. Kirchengemeinde Freiburg Nordwest (Pfarreien Hochdorf und Landwasser)

**Betreuung:** ausgebildete und erfahrene JugendgruppenleiterInnen aus Hochdorf und Landwasser, Pfarrer Joachim Koffler

**Informationen:** koffler@se-freiburg-nordwest.de oder 0171-1907953

**Elternabend:** Mittwoch, 04. Juli, 19-20 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Straße 3, Hochdorf: Die Leiterrunde des Lagers stellt sich vor, Infos wie Packliste usw., Ihre offenen Fragen. Wir freuen uns auf deine Anmeldung!

Das Lagerteam 2018

**Pfarrbüro St. Martin**

Das Pfarrbüro ist voraussichtlich 14 Tage geschlossen. In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Pfarramt St. Petrus Canisius (Mo 10.00 - 11.30 Uhr / Mi 08.30 - 10.00 Uhr / Do 10.30 - 12.00 Uhr) oder an das Pfarramt Hl. Familie (Mo und Mi 9.00 - 12.00 Uhr und Do und Do 15.00 - 18.00 Uhr).

Weitere Infos auf der Homepage.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

**Ökumenischer Ausflug der Evangelischen Markuskirche und der Pfarrei Hl. Familie am 29. September 2018 nach Beuron und Sigmaringen**

Fahrt mit dem Omnibus zum Kloster Beuron im oberen Donautal. Dort besuchen wir um 11:00 Uhr das Konventsamt im St. Martinsmünster.

Nach dem Gottesdienst Fahrt zum Gasthaus ..... zum Mittagessen. Dort sind um 13:00 Uhr für uns Plätze reserviert.

Um 15:00 Uhr werden wir in 2 Gruppen durch das Schloss Sigmaringen geführt. Wer möchte kann gegen einen Aufpreis von 3,- € die Waffenkammer besuchen.

Fahrtkosten mit Führung im Schloss Sigmaringen: 30,- € pro Person

Abfahrt: 07:30 Uhr am Hüttinger-Haus und 07:35 an der Pfarrkirche Heilige Familie

Rückfahrt: gegen 17:00 Uhr nach Freiburg. Ankunft in Freiburg gegen 19:00 Uhr.

Anmeldung: Pfarrbüro Hl. Familie, Tel. 0761/82955

# Danksagung

## August Link 1928-2018

Die vielen Zeichen der Freundschaft und der liebevollen Anteilnahme, die wir in den Tagen des Abschieds erfahren durften, haben uns tief bewegt.

Danke sagen wir allen, die den letzten Weg unseres lieben Verstorbenen mit uns gemeinsam gegangen sind und ihre herzliche Anteilnahme in vielfältiger Weise gezeigt haben.

*Luise Link  
Elmar Link*

## Vermietung Büro-/ Gewerberaum

in FR- Hochdorf ehemalige Sparkassengeschäftsstelle, ca. 110 qm, eingeschossige Bauweise, barrierefreier Zugang, Parkplätze direkt am Objekt.

→ Tel.: 0176 - 50 13 08 14



### Krebskranken Kindern helfen!

Helfen Sie uns helfen! Direkt neben der Uni-Kinderklinik Freiburg unterhalten wir unser aus Spendenmitteln erbautes Elternhaus mit 73 Betten.

#### Hilfe, die wirklich ankommt:

- Sparkasse Schwarzwald-Baar  
DE58 6945 0065 0240 0086 90 | SOLADES1VSS
- Volksbank Schwarzwald Baar Hegau  
DE61 6949 0000 0060 6666 60 | GENODEG1V51



**Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg**  
Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg  
Tel. 0761/275242 · info@helfen-hilft.de  
[www.helfen-hilft.de](http://www.helfen-hilft.de)

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel finanziert, sondern erscheint durch freundliche Unterstützung des Verlages.

Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!



## Sardinien & Korsika

### Inseln der Gegensätze

Auf den Spuren des großen Napoleon durchstreifen Sie Korsika, eine Insel voller Duft und Sonne. Historische Festungen, pittoreske Hafencities und die leuchtenden Farben der Felslandschaft der Calanches werden Sie verzaubern. Namhafte Küsten locken Sie auf die italienische Nachbarinsel Sardinien. Die ursprüngliche Costa Smeralda besticht durch smaragdgrün leuchtendes Wasser, an der Korallenküste besuchen Sie die atemberaubenden Tropfsteinhöhlen der Neptungrotten. Im Hinterland genießen Sie die traditionelle sardische Küche. Reisen Sie mit uns vom 07.05. bis 14.05.2018 nach Sardinien und Korsika, Sie fliegen bequem

ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

# 1.395,-

in ausgewählten Hotels inkl. Halbpension, EZ-Zuschlag € 295,-

Umfangreiches Ausflugspaket und Besichtigungen inkl.

Korsische und sardische Kultur und Natur

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz  
am Flughafen!

Atemberaubende Natur: Costa Smeralda, La-Maddalena-Archipel, korsische Calanches • Festungsstadt Bonifacio, korsisches Ajaccio, sardisches Seebad Alghero • Bequemer Flug ohne Umstieg nach Sardinien

1. Tag: **Flug ab Friedrichshafen** nach Olbia
2. Tag: Olbia - Korsika - Ajaccio
3. Tag: Ganztagesausflug Ajaccio - Calanches de Piana - Corte
4. Tag: Ganztagesausflug Calvi - Balagne
5. Tag: Weiterreise nach Sardinien - Porto Cervo
6. Tag: Ganztagesausflug Westküste - Alghero
7. Tag: Zusatzausflug: Costa Smeralda - La Maddalena oder Barbagia - Orgosolo
8. Tag: Rückflug nach **Friedrichshafen**

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

**Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!**

Bitte merken Sie mich für Sardinien & Korsika am 07.05.18 unverbindlich vor:

Person/en im DZ  oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: **PRIMO-Reisebüro Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg, Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**



## MITMACHEN UND GEWINNEN!

### Erlebnisführungen in Hüfingen – Hier gibt es Vieles zu entdecken

Seien Sie dabei und gewinnen Sie eine Erlebnisführung Ihrer Wahl! Die Stadt Hüfingen verlost 20 Gutscheine zu einer der beliebten öffentlichen Erlebnisführungen in Hüfingen.

Die Teilnahme ist simpel, senden Sie den ausgefüllten Coupon per Post oder Mail zurück an die Stadtverwaltung Hüfingen. Nach Einsendeschluss werden die Gewinner mittels Losverfahren ermittelt und schriftlich benachrichtigt.

Mit Laterne, Horn und Hellebarde bewaffnet unterhält Nachtwächter Konrad auf seinem Rundgang durch Hüfingen mit Stadtgeschichte und unterhaltsamen Anekdoten aus der Zeit ohne Strom und Fernseher. Gemeinsam mit Hebamme Adelheit begibt er sich durch die verwinkelten Gassen auf seinen Streifzug durch die Nacht, auf dem er für Sicherheit und Ordnung in der Stadt zuständig ist.



Etwa 6,5 km südöstlich von Hüfingen erhebt sich der markante, weithin sichtbare Fürstenberg als westlicher Ausläufer der Schwäbischen Alb. Auf diesem sog. „Zeugenberg“ stand einst die Stadt und die Burg Fürstenberg. Bei der Führung über den hist. Pfad Fürstenberg erfährt man viele Details über Bebauung, Leben und Arbeiten auf dem Fürstenberg bis zum großen Stadtbrand 1841. Oben kann man einen herrlichen Blick über die Baar, den Schwarzwald und die Alpen genießen.

Relikte aus über 200 Jahren Schulgeschichte haben sich einen Platz in der Dauerausstellung des Hüfinger Schulmuseums erobert. Gemeinsam mit einem der sechs Museumsführer kann „Schule früher“ hautnah erlebt werden. Das Schulmuseum Hüfingen bietet Führungen und Hist. Schulstunden an, in der die Schulzeit vergangener Jahre nachgespielt, und so begreifbar gemacht wird.



Mit Marcia erhält man einen historischen Einblick in das Kastellbad der in Hüfingen stationierten römischen Truppen. Die Badeanlage in Hüfingen besteht aus verschiedenen temperierten Becken und Räumen. Die Geschichte rund um die römische Siedlung und das Kastellbad ist außergewöhnlich und wird von Gästeführerin Martina Schulz informativ und kurzweilig erzählt.

### Rücksendecoupon (per Post oder per Mail):

Welche Erlebnisführung finden Sie spontan am interessantesten?  
(Antwort nicht gewinnrelevant)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Vorname, Name

\_\_\_\_\_  
PLZ, Wohnort

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
E-Mail

### Senden Sie den Coupon zurück an:

Stadtverwaltung Hüfingen  
Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18  
78183 Hüfingen  
tourismus-kultur@huefingen.de

Einsendeschluss: 15.05.2018

Teilnahme ab 18 Jahren. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Datenerhebung ausschließlich zur Gewinnerbenachrichtigung, Ihre Daten werden nicht gespeichert.



# steinwasen park



## DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN

**NEU**



**XD Dark Ride**

**XD  
DARK RIDE**



**Luxis Kinderland**

**WWW.STEINWASEN-PARK.DE**

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG



**NATURlich** | Adalbert Faller  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**  
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@natuerlich-faller.de

Über 25 Jahre  
**Hausgeräte-Kundendienst**  
Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9  
Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

**Manfred Hartmann & Michael Göhrig**  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89

**HARTMANN  
& GÖHRIG**

Verkauf - Beratung - Service  
**AEG & Miele Vertragshändler**  
Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

**mathias andris**  
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

EINFACH!  
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



**ZIPSE**  
AUSBAU-FACHMÄRKTE  
...immer gut beraten!

Filialeiter Martin Himmelspach und sein Team zeigen Ihnen wie einfach Klick-Böden zu verlegen sind.

**VerlegeSchulung**  
Do 12.04.18 um 19 Uhr

Bodenbeläge  
Fenster & Türen  
Nat. Dämmstoffe  
Wohnen im Garten

ZIPSE AUSBAU-FACHMARKT - Lothar Zipse e.Kfm.  
Gundelfingen, Alte Bundesstraße 1  
Teilnahmegebühr € 15,-  
Teilnehmerzahl ist begrenzt, darum heute noch anmelden: **0761-592340** oder gundelfingen@zipse.de

www.zipse.de

**Treppenlift**

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858  
www.reha-lift.biz



**Gutes Sehen muss nicht teuer sein!**  
Mit Brillengläsern direkt vom Hersteller

**Brillenfabrik Hochdorf**

Mo 14 - 18 Uhr  
Mi 14 - 18 Uhr

Fuhrmannsgasse 4  
brillenfabrik.de

**Bauunternehmen Friedrich & Wortmann**

- An-/Umbau
- Sanierung
- Trockenbau
- Trockenlegung
- Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24  
79108 FR-Hochdorf

Telefon 07665/9 47 23 16  
Handy 0171/8 81 95 15

**Kramer**  
Ihr Metzger  
seit 1888  
Wir lieben Frische!

Die Grillsaison ist eröffnet und zur Spargelzeit empfehlen wir unsere feinen Schinkenspezialitäten!  
... auch 24 Std. herzhafter Genuss aus unserem Frische-Automaten.

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20  
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de

**Geflügelverkauf Giesecker**  
Di., 10.04.18 Freiburg-Hochdorf, Pfarrer-Meybrunn-Haus, 14.00 Uhr  
Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-giesecker.de